

Franckesche Stiftungen zu Halle

Sepsanie toto vcýnenee od Bratřij starssich wněmž to se wypisuge o mno heem a rozličneem pokussenij

Lukas <von Prag>

Mladá Boleslav, 1521

Kapitel

Nutzungsbedingungen

Die Digitalisate des Francke-Portals sind urheberrechtlich geschützt. Sie dürfen für wissenschaftliche und private Zwecke heruntergeladen und ausgedruckt werden. Vorhandene Herkunftsbezeichnungen dürfen dabei nicht entfernt werden.

Eine kommerzielle oder institutionelle Nutzung oder Veröffentlichung dieser Inhalte ist ohne vorheriges schriftliches Einverständnis des Studienzentrums August Hermann Francke der Franckeschen Stiftungen nicht gestattet, das ggf. auf weitere Institutionen als Rechteinhaber verweist. Für die Veröffentlichung der Digitalisate können gemäß der Gebührenordnung der Franckeschen Stiftungen Entgelte erhoben werden.

Zur Erteilung einer Veröffentlichungsgenehmigung wenden Sie sich bitte an die Leiterin des Studienzentrums, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

Terms of use

All digital documents of the Francke-Portal are protected by copyright. They may be downloaded and printed only for non-commercial educational, research and private purposes. Attached provenance marks may not be removed.

Commercial or institutional use or publication of these digital documents in printed or digital form is not allowed without obtaining prior written permission by the Study Center August Hermann Francke of the Francke Foundations which can refer to other institutions as right holders. If digital documents are published, the Study Center is entitled to charge a fee in accordance with the scale of charges of the Francke Foundations.

For reproduction requests and permissions, please contact the head of the Study Center, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

[urn:nbn:de:gbv:ha33-1-228713](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:gbv:ha33-1-228713)

ptro w stanku z mrtwych kóží z sibiých
ho wadel kazal buoh vdelati. **N**apo
sledy wieru y dowiernost y nadegi k bo
hu mieti. že malo pocznuz. to tiž. trpieti
on dokona. a nedopusti nad to než mu of
člowiek sнесi pokušseti. ale učini z toho
pokušsenie pspiech przitomny y budny
cy Jakož giž mnohym pan buoh učy
nil a čžini. kteržž se neb wierne obracugi
neb wierne przed se wtrpielivosti stogie
To až potud bud o przičžine pokušsenie
genž gest pripravwa a učenie Boguo du
chownich pti antykrystowu pokuššeni

O přičžine gince pokušsenie
genž gest skuszenie Bohem dopuššeniene.



Lusšie o přičžine dru
he položití genž gest skusze
nie Bohem dopuššeniene. že
pan buoh pokušsenie take
protu dopauššiti. aby lid swuog w pra

wDe swee zkusyl. w wierno sti a w stalo
 sti w smluwie swee. w kteruz snim wssel
 milo st a prawdu swiedce. a lid bozi neB
 wiernij geho snim. poddawagierz se a
 po swiecugierz se panu Bohu Kteryz zas
 slibuge ziwot wieczny. gessli ze plnitelee
 tee vmluwy stali a trwanliwoij wpoKu
 szeni mnohem. wprotiwenstwiij napra
 wo y nalewo nalezeni budau A wiernij
 zase slibili y przirzeli w smluwie to a w
 poswieceni odrzetlych wiecuj nenasledo
 wati do smrti Ale przirzelych a pswied
 cnych. wiernie. cele. prawie. spro stne na
 sledowati A to tak by pak proto obe mie
 lo przigiti. odgetie libych milych potre
 bnych pohodlnych w ssech wiecuj. az ci
 y ziwota na swietie A dopusstienie nel
 bych wecij telu nepohodlnych nuznych
 biednych vtrpnych potupnych az k sme
 ti A wmysl y mysl y wuoli tu mewsse w
 hoto wostki skutečne prace k Bogi a k ro
 tierstwi w smluwie tee proti swietu dab

In tielu a antykrystu. aby tiech wiecuj kře
rychž se održekli nenasledowali. ale pa
na boha wpoznalee wuoli geho. milu
gierz gey naderosse. trpieli trpenie geho
až do smrti Neb nato birzmowanie neb
potwrzeni pyali křytierstwi tomu pro
dogitie koruny Blahoslavene. křze rza
dne a prawe bogowanie. ¶ Protož a
by pan buoh jako swee rytierze skauffel
wierneli a pwieli budau sobie wte smlu
wie cšiniti dopauštis antykrysta poku
ssenie Okteremž pokušeni křze antykry
sta vfigurze křze moyšisse staremu lidu
die Powstalliby vprostrzed tebe prorok
totiž falešny antykrist. a neb geniby sny
wideti se prawil. a předpowiedelby zna
menie a zazraky. Onichž die křyst. Wy
dadie zazraky a znäenie mnohe. A swaty
pawel. Zie antrykryst wkaže se w diwich
a wzazraciech žiwych. Y die dale. A p
šsloby co by przedpowiedel. a rzekly to
be podme a nasledugme bohuo ciziech

95.
Kterych neznas a služme jim Nebudeš
posluchati slovo proroka toho a snate
Neb pokušiet was pan buoh was. a
By znamo bylo milugeteli geho čili nic
wocelem srdcy y wocele dussi wassy Totiž
aby was pokušyl wsmiluwie wiery mi-
lowanie a nađege. ostriehalilibyste to
ho nadewsse. A opiet w mudrosti die.
Bazen a strach wwedet naneho. a muči
ti bude geho wzamutku wčenie sweeho
dokudž nepokušylby geho womyšlenich
geho aby wierzil dussi geho. A ztoho
je znati dawa. že pan buoh proto dopu-
sti na člowieka bazen strach y trapenij
pro zkuszenie wčeni rzecij swych. wiery
a wmluwy. podle to°. Wčiece ge zacho-
wawati wssem wěcem kterež sem wam
prizikal. totiž. po křztu wčyti aby my-
šlenie zgewena byla z srdcij. aby zgew-
no bylo. že wierny staaly w trpeliwosti
w wmluwie geho gest člowiek ten. tak
aby bylo po tom wierzeno dussi geho

Semper Vera fides inter
tamina crescit.

A toho Dawid žádal wo sobie krysta
strany cilo wiečenstwie y w ssech wduo
geho rzka. Pane Bože skus mne a wiz se
Dce mee. a otež se mne. a poznay žet nemie
rzeczi wyazyku mem. totiž. což sem przis
tekl bych wiernie nesplnil. A opiet. Pane

Gy wy
vint
por
nt
in
lin
or
H
1. Pet.
1.7.
3

ty gsy skusyl mne a poznal gsy me. A že
potrzebne gest skuszenie. to wkażuge swa
ty petr rzka. Aby skuszenie wiery wassie
mnobem drażssie bylo nešli slawo kterež
se w ohni skusuge. aby należeno bylo k
chwale a klawie a kcti przy zgeweni ge
żisse krysta. W omiurwie pak wniež
toto skuszenie diety se ma. w kternž pan
Buoh swierynymi wssel a oni snim w kri
stu wotiele duchowitum przy krztu. wniež
to skerze obnowenie y potworzenie prziga
li k rytierstwi proti wssemu pokuśseni.
wieruo desstino y powodniuo. y proti
krali tahnucymu sedwacieti tisyicy. W
tee smiurwie gsu dwoge wiecy. przinichž
bywa pokuśsenie. Prownie gsu potstae

Sinfr von Coblenz
Traktat pag. 36.
Halleluja: Veni Domine iesu

nee a zakladne kterež chce pan k uob mie
 ti przedewssmi wiecni. p wsssem wssiu
 dy wždy bez przitrzjij aż do smrti. Bezew
 ssch wyminek od kazdeho elowu ka ro
 zumu wżiewagacieho. pod zba weni mi
losti y wiecne slawy. a pod dogiti hne
 wu a pomsty wiecneho zatrazenie Ty
 pał wiecy potstatnee a zakladne gsau v
 wieie apo ssstolske k rzestianske. a w lasse
 wtiechto trzech cja stkach. to tiz w wierze
w boha otce. v wieie wgezu k rysta. v wie
 rze w ducha swateho A przy te wierze su
 przykazanie. o cem. cjemu. a wec ma we
 rzeno byti A zase zapowiedi. o cem. cie
 a wecz nema wierzeno byti pod wiecny
 spa senim y zatra cenim. Przy teez wierze
 gese sprawedliwost zwierw. w mil. sti. w
 milowanie a w lasce k bohu y k lidā. na
 prawo y nalewo. podle przykazani j bo
 żich k bohu nadaw sse a k bliżnim zryze
 nie. Przy teez wierze na dzege prawa. w
 walu wie no weho swiedectwie w plieni

*uii.
 Inyja
 pag.
 4. b.*

do konce. Plnienie slihuo Bozich podle
swiedectwie geho naprawo y nalewo.
A tato wiera laska a nadege. s przikaza
nimi y s zapowiedmi swymi. slozena y
zalozena gest wpišnie swateem zakonem
Bozieho a rzečij Bozich. kteraužo my w
smilauwie wyznali gsme. že gi máme y
mieti cheme do smrti. za prawau a za
spasycedlnau. kromeniž ani ciekwe ani
spasenie nenie A za wuoli Bohu do brze
libau k spaseni. Beznižo nelze se libiti Bo
hu. a nitz platno nenie Znizto prizna
li sme se srdcem sprostnym. že wuoli do
brau máme przini wssemu wierziti. což
Buoh skrze pošly swe wni wierzeno byti
chce a oznamuge. a sprostnie y wiernie či
niti což wni przikazuje A k prawde ge
gie przistwiedčili gsme se wnitrznihozit
wota. wuobziweni wuopraveni y wze
wnitrznim obcowani A wni po swietis
wffe se Bohu. održekli sme se odpornosti
wffech proti ni. w smyslu w wmyslu w

97. 97

wuoli wżadości wrzeći y w skutku. Daß
 la tela swieta a antykrista. stare° cłowē
 ka a syna zatracenie. Wteż wierze nays
 swieteyssie bohu se po swietiosse. w du
 chu wdussy s talem y s vdy k sprawedl
 nosti Przurkli g sine abychom wni sta
 li a trwali y wuoli dobre milosti bożij
 n a wssci wene Chciec y o to skutećnie wier
 nie spro stnie pracugierz wssemu wierziti.
 co by pan buoh chciel a znamo ućinil.
 żeby wierzeno mēlo byti. podle o zname
 nie pisem swatych. a gednoty cietkwe p
 nich Też smysliti. co a po kud pan buoh
 odmierziti raćil. a geho gednota smyslić
 a rozumie podle miery wiery O wssch
 cłanciech. y o prawdach w nich a w pi
 sine swatam zaworzonych Też drżeti czi
 niti zachorowati wsselkiy skutek wiery
 bohem prikazany y wyznani y w skutec
 czneem cziñeni. Jako pana boha znati
 gedineho w bytu bożstwie. a trogiho w
 o sobach. w stworzeni. w wykupeni a w

87

Spaseni Tehož Boha mieti zapraweho
a zagedineho w milosti a w prawde a
gemu chietci po winnost swau wssicku
činiti Sey srdcem sprostnym naderosse
čto milowati. zceleho srdce zcelee dusse
zewossi myśli mocy y syly Daati se gme
na geho wpoctiwosti gemietci w niem v
fati. modlitby pocty činiti a nanem spo
lehati wslibiech a wswiadectwiech gim
tworzerych Zwiery wkrystu gežissi žiwce
a w smlawie wiery no we° swiadectwie
swiedomie do bree mieti. A na dege k bo
hu požiwati a wrom se ostrziehati wpl
nienie smlawoy geho Gemu se klanietci a
ctiti y sluziti wnitř y zewnitř. a wsseli
ku poddanost a poslusenstwie činiti.
Blizni zřizenie znati. po winnost pika
zanau zřizenie činiti Clayprw bližsim
potom dalšim až y k neprzatek. A tak
k Bohu a k bližnim wsselike wylurono
sti ostrziehati skutečnie A nedo strakty os
prawowati potowje Bohu y lidem A za

se wffelike zapowiedi proti wierze nepře
 stupowati wsmyslu w rozumu womy
 slu wuoli wżadosti wlochani wrzeli
 wmysli y wstukku Jako buoh zapowē
 del Gineho Boha kromie segedine^o pra
 wcho newierziti byti. negnieti. nečiniti.
 nectiti neklanieti se ne služiti A to obrazy
 rytiny podobizny. neš wiecey stworzene
 nebestke zemské zč Teš žadosti nezřizene
 při lačomstwi. při obžerstwi a marno
 sti swieta. a při žadosti nečizite. při py
 šse zč. Zapowiedel gmena swoeho swa
 teho hrozneho posskornowati. a napra
 zdno neš k lehko sti brati Anadeo k wie
 cy nepřwee neshlechene tworzenie neš puo
 sobenie Zapowiedel cyzie gmena a při
 nich přiřah vžiewanie y vřfanie Zapo
 widedel čarowanie kuzlowanie powiery
 zčijs. Zapowiedel sobot duchownich
 ruffenie. Zapowiedel. Pychu. zlost. za
 wist. nenawist. wraždy. smilstwie. Ob
 žerstwie. leost. lez. leřt. pokřestwie. nestřit

zwoſti Krzywa ſwiedectwie y żadoſti
neżrzizene. a coż koli zdrawemu naucze
nie wiery odpiera. A to ſme przirzeli do
browolnie a wiadomie neruſſyti Przirz
eli ſme take wymluwie wyżnane y w
příznane. chciec wſſe w te wierze pozna
gierz miłowati żrzizene podle zprawy p
kazaniſy bożich a zapowiedij Tak. totiž.
poniżierz wſſech miłoſtij k czasnym wie
cem k cielesnym k ſwietſzym. Abychom
naywys. zceleho ſrdce zcele duſſe zewſſie
myſli mocy y ſyly miłowali boha. w ſtu
tecznem plnienie przykazaniſy bożich. a w
neruſſeniſy zapowiedij aż do opowżeni
a potupeni tiela ſwiewa y wſſech wiectſy
gich. a po bohu a paſyteli Krzyſtu Ge
ziſſy Abychom naywietczy miłoſt nieli
k naſſemu ſpaſeni nadewſſecky wiecy. a
wto duſſy ſwoi miłowali Potó y hnd
ſpaſenie bliżnich naſſich wſpolecine ge
dnocie y oblaſſenie. Potom miłowali
gednotu cietkwe ſwatee A potom wier

ne zprawce a wuodce. Ponich wsernee
 wdy wspotecinoſti Ponich dobrodien
 ce tielesne. yako otce a matku a zprawce
 wezasnych wiecech Potom kwoſsem li
 dem miłoſt a miłowanie mieti aż y k ne
 przatelom. chtiertz woſsem proſpjeti ztiže
 nie wdobrem. a nechtiac nižadnemu ſsko
 diti A to woſſe podle toho yako ſami ſe
 miłowati dlużni. w bohu. pro boha. y
 podle boha Wenawidiece zlecho. a przy
 drżiece ſe dobrocho A wtom laſka prawa
 zależy. a wiera żywa. kteraż ſkrze laſku de
 la oſtrziehanie przykazaniſ. a neprzeſtu
 powanie zapowiedų. Pſirzkligſine ta
 ke wtee wierze prawie ſmyſleec. y wiernie
 a prawie a ſproſtne wlaſce czynierz. naz
 dieti ſe plnienie ſlibu bożich zmiłoſti bo
 że wkrystu że zmiłoſti boże a z zaſlauże
 nie pana krysta ſetrowameli w tee wmlu
 wie ſpaſeni budem wżiwotie wiecznem
 A tee nađege a douffani wžadnem ginę
 prwootne niemierwali než wbohu a wge^o

slubich podle smluwy geho. a skrze wie
ru a nadegi v fali w niem. ze dokudž se ro
smluwie geho drzieme ze nas ne opu stij
ale da y do pomuoz k wiecznemu živo
tu A při slubich božich waro wali se ne
wéry pochybowanie y zu fal stroie A zna
li zde byci sliby. ne cza snee. ne tielesnee. ne
zemste. ale duchow nie nebeske a wiečne
a gich trpieliwie zde w milosti. a potom
w slawie prawomyslne očeka wali. a gi
mi odnasseli se zwiery od zem skych tie
litych a swiet skych wiecej. k duchow ně
nebeskym wiecem. a tat nadege nezahā
buge ¶ Tyt wiecey gsu potstatne a za
kladne vmluwy wiery. w nichžto vmlu
wu boži plniti nā wždy slusni. wždy bez
przyerži a w nich byci přimichž pan boh
prwotnie a pronež pokušenje činiewal
y čini. dopu stiel y dopau stti Neb sam
tako při Abrahamowi skussuge wiery
a milowanie y nadege y swate baznie. A
při Tobiašsowi skussuge spraviedlno

ſki zwolery ku przykladu potokom A neſ
 ſablu dopuſſciege przy Jobowi. ſkuſſi
 ge gey v wierze w ſproſtnoſti a w bażni
 wodchyleni od zleho Lid napuſſi ſku
 ſſen v wierze w milowani a w plienij p
 Kazanis A to ſkuſſen odpornymi węcni
 żywota cielesnee. w zamutciech a w pra
 cech w nedoſtatekach rozličnych. w pde
 wanie plienie ſlibu ow bożich A kterziſ
 wiernij a w pokuſſeni trpeliwi nebyli za
 hynuli. A o tom Judyt w napomenuti
 knieżim wyprawyge rzkucy A nynie wy
 be atrzij kterziſ knieżimi gſte wolidu bożim
 nebo zawoſy duſſe gich. tociż lidu k wy
 mluwnoſti waſſie ſrdce gich pozdwi
 hñete. aby pamielniwi byli. je pokauſſini
 gſu otcowe waſſy. aby ſkuſſeni byli pra
 wieli cte boha czili niż. Pamielniwi by
 ti magij. kterak abraham otez naſs po
 kuſſien geſt. a ſtrze mnohe zamutky ſku
 ſſen boże przitel včinen Tak Izak Tak
 Jakob Tak Moysiſs a w ſſichni kterziſ

se Bohu libili. skrze mnoha pokuffenie o
deshli wiernij Ale ti kcerzij sau neprigali
pokuffenie s Bazni Bozje. a netrpeliwo ost
swau hanenie a reptanie swa proti pa^{tr}
wynasseli. zahubeni sau od zahubitele.
a od haduo zhynuli su. Ale o wiernych
sna segiciech pokuffenie die apo stol.
Ginij pak rozta h wani g sau neprzigi
magiece wykupenie. aby lepszeho dosli
wzkziffenie Ginij posmiechuow a bitij
skusyli sau y take nadto woko wuo a za
late. kamnowani sau. sekani sau. poku
ssini sau. wzabiti mecie zemrzeli sau Ob
chazeli su whunech a wkozech kozlecich
potrebni g luc Surowani trapeni gich
to swiet nebi esse hode Napuffiech blu
diece naborach a wgestyniech a wdupa
rech zemie. A ti wossichni swidectwi wie
ry skuffeni ze Protoz zawierage Appo
stol napomina wiernych wssech k po
kuffeni se brati. wiernie zmužile rytierky
a tka Protoz my magiece tak weliky nã

oblat p̄błożený swiedkuo. Nożice w sse
 like brzinié swiedomie zleho pokamim o
 niemż swrchu. a nezrziezenost žado stiz
 peče tiela. a obkliczugię nas hrziech. to
 tiż smysly nasse. Skrze przicziny a podnie
 ty swietškee. zczech oż swiedomie sauzenee
 y obkliczene y obciżenee bywa naprawo
 neb nalewo. k Bohu neb k bliżnim. die da
 le Skrze trpieliwost beżme k przedložene
 mu nam bogi Rozpomente se nanieho
 kteryżto takawee od hrzissnikuo strpiel
 gest od pieranie Abyssie newstali na my
 slech w assich hynuce. neb gste se gestie
 ne sprotiwili do k rwe odbog proti hrzi
 chom činiece. A swaty yakub Wsselik
 radost domniwagte se bratrze mogli.
 kdyż vpadnete w rozliczna pokussenie.
 wiedauce že skussenie wiery w assie trpie
 liwost čini Trpieliwost pak skutek do
 konaly ma. abyssie byli do konalij a celij
 wnicemż nedostatku nemagiece Otemż
 y swaty pawel. Žie chlubime se wzamu

ktých wiedzuce že zamutek trpieliwoft či
ni. a trpieliwoft skuszenie. a skuszenie na
degi. na dege pak nezahabuge. A swa-
ry Petr. Wniemžto. totiž w spase ni wa-
sem. Budete se radowati. acz nynie ma-
liczko musyte se porumiti w rozlicnych
pokusienich Aby skuszenie wiery w asie
mnohem dražšie bylo z latta kterež skre-
oheni skuseno bywa. a nalezeno bywa k
chwale a k slawie y k cti wzgweni ge-
si křta. A že pokuseni antykřtowo-
geni gest branami pekelnymi. bywa od
Boha dopuścieno k skuseni stalosti wie-
ry w wmluwie sworchu o znamenee stra-
ny zakladu y wydelani. Služebnosti na-
ne lidu w swiedomi y w na degi A gisťe
gt. že zaklad p̄wody pewny gt. gediny gt
A gehož žadny položit w p̄wde. owšš
včiniti nemu ož gineho. protinemuž bra-
ny pekelnie neodolagij Než strany wyde-
lanie natō zakladu wywolonych. a wie-
cū drabych. wiery lasty a na dege a swie

domie dobreeho ze Ty wiecy s swymi
 mocmi w pokusseni. trpieliwosti. stegaj
 a zostawajugi proti brana k wiecinemu
 ziwotu. Nezi proti tem odolowagij. ges
 toho se zakladu chytiec. nebi sami senem
 strnissiem nebi drzewim sau. mrtwost
 mi tielesnostmi a marnostmi swymi. a
 zewnitcznymi lid skymi sluzebnostmi se
 rozdela w agiece. tit stati nebudau. a byt
 y vnrzeli w tom. tit wstawenie wiecne
 ne puog dau. ¶ Brany pak pekelnec an
 tykrysta g sut moey a zaadowee ducho
 wni y swietstij. nebi skrzeto wisse pod
 le wuole geho wchazy y wychazy. A on
 tiemi branami hroznyimi. nynie swu ne
 wieru a ffaless p wierze y przy skutciech
 wiery y przy zrzizenem spaseni chce wwe
 sti. A wiernym branami a hrozami bra
 niy prawdy Bozie nasledowati. a nuti k
 swym bludom a k sweemu zawedenij.
 Nebi on zmienil wieru obecnu krzestiana
 sku w prawde gegie y w po ziwani. A od

pekelnec
 brany

porne ptini smyslŭ wierzŭ y čini. a we
de woffe na zkazu a l' wyhlazenie gegie.
A nayprawo zmienil prawodu wiery wo bo
ha otce. ruffi wo a ruffe prikazaniŭ bożie
sprawedlnosti powinnee modlo službu
rozlicinu. a gmenu geho faleffnych wē
ciŭ przypisowanim. ktereż kuzednicŭ a
czaro degnicŭ wyzywa proti zapo wies
di bożie A podni leż čini. y mluwi k swo
du y k oklamani swietu. a podni twarz
ne wewoffelike odpornosti prziffel. a den
kryŭto Soboty a odpocjinutie obratil
wpracy hrziechuo a neprawoŭtŭ rē A
kacierŭtoim swato kuceŭtym. zmażal
a nakwaŭyl služebniŭty cierkwe w lato
mee żadoŭŭti. aby zamysŭlenymi ŭlowy
kuceżili o duŭŭŭ lidŭŭŭ Też ruffi ŭprawe
dlnoŭŭ bożi. pychau marnau chwalau
żloŭŭŭtŭ wkrutnoŭŭŭ a pŭŭtupo waniŭ zapo
wiedŭŭ a ruffenim pŭkazanij bożich. Znie
nil prawodu wiery w křiŭta geżiŭŭŭ. ŭame
ŭe żiwote wmysŭlem y ŭmysŭlem odporne

ho klada. wegmeno ge° gsa odporny. A
 wotu y uczenij y rzeczi geho y geho swa
 tych apostoluo A za slauzenie a trpieli
 wo sti lidstee smieffuge. a neb ge za teš
 mage Krista gejiſſe a ge welebe a knim
 lidi obracuge A moſz pana kryſta wne
 ſi y nazemi y ropelle lſtiwie przipiſuge.
 aby ſwoi ſadoſt a wuoli provedl. a w
 ſſecky tudy w poddanost wwedl A on
 kryſto wo zaſluzenie y swatych lupežnie
 w mocy ſwee mieli ſe prawij A moſz ſo
 bie o ſobuge nad tielem kryſtowym. By
 tu przyrozenieho a oſlawenceho y kwi
 ano nad celym kryſtem bohē a ſlowie
 km. prawie ſe ma moſz z chleba a z wē
 na poſtkaty gey wējiniti. cele° praweho
 ſiweeho s koſtmi zē. A prawij ſe mieli
 moſz wſſeckny hrziechý mocne odpau
 ſſeti. zaſluhu kriſta y swatych zapeniſe
 rozdawati A swatych y ſwietiz zaſlu
 nie y wtrpenie przipogil k zaſluzeni a k v
 trpeni kryſta gejiſſe. a nazwal po klade

elctwoe. a naleztud mnohych nawymy
slwo k službe a kupoete tomu. y zarumo
wal křysta gešisse w prawde za sluzenie
a spasenie. aby ho wprawde včenie a za
sluzenie a zřizenecho spasenie neznali ne
dbali neb zapomněli Ale k swatý k swie
ticem a k nalezkom lid skym ohawnyms
obraceni byli. a lez za prawdu ceili nasle
dowali. pro nadegi křtiroie smy slenu.
Zmenil prawdu wiery w ducha swa
teho Tak je geho y moc geho y dari poe
statnee y dielo geho sobie a swemu tieles
nemu sňatku. a mocy swee y vstaweni
y slo wom y činom připsal. a nadnim
moz sobie osobil. a w lid neuwodj zna
mosti ducha swateho. ale mocy swee a
činom swym připsaw. tu wieri y na
degi lid skau v pokoguge A nato v wedl
lid. aby opustil jako y on potstatne w e
cy k spaseni. a aby gich neznal newiedel
a w hluposti škodliwe trwal. ale w mo
cy a w činach ruky ge° aby se toho wisse

it.
frili
Ign. v. c.
in d. r.
w. r.
w. r.
Lid.
Jag.
17

ho dowierza Jako rodu ducha swate^o
 potworzenie geho. wczastnosti krysta tie
 la a krwe y pozirwanie duchowniho du
 chem swatym ze A strze zmiwienie pota
 skaty prawdy wiery antykryst przewora
 tuge spafenie lidstee a zpatecznie ssiluge.
 A protoz k teeto newierze si ee a k bludn
 presi ostrzencemu wyznanim wiery swr
 chnim. pismy kreemuż siny sly k tomu y
 rozumy przyklady. hledi strze wczene mu
 dre y nabożne. listwie odwiery odwesti
 wierzicie prawie woboha otce y wkrysta
 gzejisse y woducha swatceho. a przywesti
 zafek odpornosti tee prawde wiery. od
 niż pan buoh zmiłosti odwedl A ktereż
 nemuoz tau lahodnostij s westi. gessco
 gie zakusy wsse. ze gim dal pan buoh tu
 poestatnu prawdu wnitř w du ssi wżi
 wotu. y zewnitř w mocy gegie. y nechtie
 ani od tee gednoty. wniż nabyli z Boha
 toho Ty a takowe antykryst za kacize
 potupage a odsuzuge. a wsse zlee nane

prawiſ y wozbuſuge ptiñi moc vkrutna
ſwieta. aby ſtraſſil brozami a mułami
od wedl. od wiery a prawdy y od ſpaſeni
a przywedl k zleemu ſwicdomi ſkrze po
wolenie gemu geho newiete a bludu ſa
leſſnemu zc ¶ Protoż pamétliwi by
ti magij wiernij nato. kce^o ge pan buoh
a k iakym wiecem potſtatnym a załad
nym przyweſti račyl. a zuo ſtanauli w
nich celij a nepoſſkwrnienij. co gim zaſli
buge. že draha zaſlibenie Pałki zaprau
geho wiery a zménij gi. že dogdau v an
tykryſta wni cyzych temnoſtij w zbawe
ni miłoſti y prowdy. a po ſmrći zewnitř
nich wozatraceni ¶ A že pan buoh tudy
ſkufyti chce wiery. żywali čyli mrtwa.
milowanie. praweli čili omylnee. Teež
y nađege prawali čili kržiwa. a v ml
wa wiery oſtrziehali ſe čili nic. aby ſkr
ſſenym w trpieliwoſti. dal k orunu ſla
wy pripravenu. a že čas gč což ſau ſli
bowali aby plnili to ſkutečne ¶ Aby zna

106. 105

li. je kdož pokuſſenie odolawati nechce
 wierau a trpielivosti w zamutciech w
 Bogi ſepanem. je koruny radoſti nechce
 A ktož wtrpenie a ſmrti s potupau ſwie
 ta ſe wyhyba. s potupu prawdy. rozko
 ſſe cti y ſlawy wieczne ſe wyhyba. wiery
 zapiera. miłowanie nezriżene ma Tielo
 ſwiet przed prawda u miluge. a Boga v
 wuoli geho potupuge a ſnienu ſtkodli
 wu čini. Wieru ruſſij. miłowanie prze
 wracie. nađegi mylnu činiſ. Smluwu
 ruſſi. ſlib zdwiha. y nezostawa gineho
 než nepořageli ſe zatracenie wiečne A od
 toho brany pekelné gmeno magij. je ſu
 ſmrti a zatracenie. nebo k tomu wedau
 aby odolaly a čłowieka nato pvedly.

A znati tehdy ſluſſie je wiernij bez po
 kuſſenij byti nemohau. ginačby s ſwiete
 zahynuti muſyli Neb proti komuž ſwete
 bludny ſe poſtawuge. tent znieho nenie
 a nema naniem ſwoeho a nenawidij ge
 ho proto je ſwēdectwie wydawwa gemu

Ⓞ

Ze skutkowe ge^o zlij gsu. a ze treskeo gcho
A niszby mieli gistory ze gsu w prawde
wiery lasky y nadege. Eozby pokusseni
brany pekelné se ne oboťowaly A ty wie
cy wstusseni byti magi pro stussen a na
degi. pro gistoru stalosti y pro odplatu
a pro prziciny sarchu oznamene a pro
wypłeniene ne celych ne plnych a nest
lych wwieťe a wprawde. a ze tudy buoh
vlozil stussenym zivot dati nawieky A
protoz to znagiece wiernij. nemagij by
nuti w pokusseni. ale tudy cestu znagi z
k zivotu wiecncmu a radostnemu zmn
hych zamutkuo a nebezpečnostij y poku
sseni; chwataci. magi tau cestu giti. po
niš prawij swatij sli a dosli zivotu sta
roy. Druhe pak wiecy g'u sluzebne. slu
zicie k postatnym g'z rzezenym. berau
cie z postatnych wieciš gmeeno y praw
du sluzebne. tdyzto przy postate g'u w
prawde. Jako shromazdenie cietkwe.
sluh y ludu pro sluzebnosti a k sluzebno

stem pro potstatat. Aby strze služebni
 ky a služebnosti. mohli prawdy potstat
 nee w znamosti y w nasledowani y w
 požíwani dogiti. a wtom zroustu y po
 mocy požíwati k dokonani swecemu k ži
 wotu wiecznemu. A ty služebnosti gfa
 slowa a swatosti. A že dowierno st by
 ti wiernych ma spoločna. ze pan buoh
 tyto wiecey služebnee yakož započal ob
 nowowati. tak y przedse obnowuge w
 gedno te tecto wiece a wiece. k wžitku a k
 prospiechu potstate k spaseni. A že pro
 spaseni w potstate knim przistup gest a
 by nabywany byly strzenie. yakož řečeno
 W znamosti y wpožíwani. pspiechu y
 owoce gich k životu slawy. totiž do sli
 zle° swiedomie slozenie. a dobre° dotaza
 nie y požíwanie kna degi pwe života sla
 wy. A my prirzeli sme wwoyznanie wie
 ry a dowierno sti poddano sti a poslu
 ssenstwis. w przigimani nauczenie way
 strah y trestanie. a zachowanie gednoty

o ij

gednomyslności w swazku pokoge. to
tiż. wradu aż do smrti. Tak aby cyziech
sluh a hlasuo nępgimali. ani kni se wie
ce obraceli. než doma wposluffestwi w
gedno te poddamu byli. a ktereż sse ged
nota przigimali a poslauchali. A że
antykryst mage w swem shromazdenij
swiet sżado stni geho. a mnohee sluh
gimi swedene. a woblud y woslepotu smy
sla y vmysla przy služebnostech wwe
de ne Aby służebnym wiecem potstatu při
pisugiece bytne. y mieli ty służebności za
potstatu A moř nad temi wiecmi do
mnielymi osobugiez e spuo sobeni gich
ędy chcie. drżeli to osobie. że wogich rukt
spasenie bytne gest A tudy spasenie zřize
ne przewratili. a zpatečne ge zřikowali
a swa wstawenie przinich gimij ruffie
přikazanie bořka. a gimie aby bali se bo
ha ctili y služili Bohu. a twarností swoe
aby mieli za prawodu A tak służebne wie
cy za potstatne. a připadne wiecy za slu

žebne. Protož antykryst chce aby wssi
 chni poden sluffeli. wssychni kñemu o
 spaseni zrzenie meli. prawie že žadny gi
 ny nema mocy a swatostij wyžetku spa
 sytedlneem než on. a leč komu da. a žad
 ny bezneho spasen byti nemuož. A že ge^o
 zberz cietkwi swatu gč хотij křystowu
 gedinu milu kromeniež nelze spasenu by
 ti. A wida tuto gednotu odpornu sobe
 wsluhach y wslužebnostech. že se rzidij
 podle naučeniij a zprawy zakona. a zp
 wy a mistrorstwie cietkwe prwnie. y ne
 muož toho sñesti žadnym obyčjegem. A
 pan buoh dopauštij ge^v. aby nayeprw
 mocij swau duchownij odsuzo wal. po
 tupo wal kacero wal. a zbudil moc swé
 ta a sni se spogil wgedno. A wloženie v
 činil y zapsal. aby toto božie dieło ruffil
 kazył. zprawce zhubil. sluzebnosti zasta
 wil. miesta k schazeni zaworzel. knihy pa
 lil. wierne mocij nutil k swym sluzebno
 stem. Aby počna od zprawcuo na wsses

ky zalekl. mage plnu nađegi že tudy při
weđe ge k swee wooli. Pro tož wiernij
magi znati. že pan buoh woffech skusyti
chce při služebnostech Aby tudy zkusyl
wpotřatnych wiecech. aby wkažal bu
dauili w male wiernij. že y wemnoze bi
du wiernij. patli kto w male nebude wie
ren. že y wemnoze nadto nebude wierem
Przi slaubach skuffuge. aby wierno
sti pastyrz skee hledal. a aby gich skusyl.
nagemnicyli gřau čili pastyrzi. když vs
rze wolk. to tiž protirenstwie proti so
bie. opustili owce a neš prawdu wrzadu
swe°. a wtekauli čili zostanau A zwlašte
když spolu sowcemu pastyrze wolk hleda
a ne pastyrzuo samych A aby skusyl y
wkažal co wierz milugij. čeho wierz čes
nich agų spařenili owcų čili co gineho
A tu aby wmysl řdce zgewen byl kterym
kto k pastyrzstwi przistaupil. neš w po
kogi se znati nemož leč pokuřenie ozna
mie Kdo z kryřta gřu a kto negřu. a kto

200.108

geho nasledugij wopeci a wsnasseni bre
mene cyzyho. a kto nie A przitom ozna
mi pan bwoh. yac kto wierau a dowier
nosti staal. a lastu y milowanie miel. a
nadege vziawal. a wieren bylby Bohu ge
dno te y duffem lidstym. Tez y lid
obecny aby byl skuszen w dowiernosti
przi gedno te przi slubach a przi sluzeb
nostech. a to naprawo y nalewo. Na
prawo aby se odnich nedali oderhnuti
a radssi mnohe wiecy nesnadne podsta
pali. Nalewo nezby ktem przistupili
onichz dowiernosti nemagi by geho po
slowee byli. Aby radsse nemohauli od
swych dogiti sluzebnostij. panu Bohu
wtrpielivosti duffe swce porauczeli nez
by od odpernych prawde vziowali.
Takee bude tudz skuszena milost milos
wanie a lastka k gedno te y pecke o zryse
ne spasenie. a yac elowiek sobie to wazil
a kterym duchem nasledowal A wtom
przigde naramne trzebene. podle toho

Q iij

Wyprosyle gŕ sathan aby was trziebil
yako trziebi pŕŕenicy Ale ya gsem prosyl
zate aby nezhyнула wiera twa. Take
bude skusŕenie przedŕŕleeho poŕiwanie
ŕluzebnoŕtŕ. yaky cŕlowiek geho vŕytek
zna y gednoty. To y gine skusŕeno byti
ma ¶ Protoŕ ktomuto pokusŕeni an
tykryŕta ma se kaŕdy w odeni oblecy a p
prawiti ¶ Napzed w potŕtate wiery la
ŕky a naŕege gŕa wctnoŕtnem ŕiwotie a
neŕ wprawem pokanie Aby w potŕtate
na kryŕtu geŕiŕŕy prawem vhelneem ka
meni zaloŕen byl. w tiech wiecech ktoreŕ
to wuohni pokusŕeniŕ ŕtogie a ŕtati bu
dan ¶ Onichŕ apoŕŕtol die. ¶ Tynie zuoŕta
wagŕ tyto trŕi wiecy. wiera. laŕka y na
ŕege ¶ To zaloŕenie pewne ŕwe mage w
prawde ŕiwota wnitŕni^o wuobno we
ni y w opraweni geho. y w zeronitŕni
ctnem obcowani ¶ wzŕdelawal se nato
zakladu ŕlowem wiery laŕky y naŕege.
y ŕwatoŕŕmi wŕwiedomi dobre. a wna

Dęgi prawau neomylnu. aby gie mohli
 mieti y požiwati zmiłosti božie w smiluz
 wie slibus nowe swiectedwie wkrystu
 gežiſti panu nassem Druhe p sluzeb
 nych wiecech a przy sluhach y przy ged
 notie. do wiernoſti w rządu w poddano
 ſti w poſluſſenſtwi w gednotie ducha
 w swazku pokoge. ſpogen gſa ſkrze swa
 toſti w laſce. aby gedno tielo byl a ged
 na duſſe w gednotie wiery. w ſmyſlu y
 w rozumu w pokogi krystowie. A aby
 nemiel żadneho ſſkodliweho odporu p
 ti gednotie Ani žaloby proti zprawcō
 neb ſluzebnoſtē A zaſe na odpor v aney
krifta. aby nemiel zdanie nake p wdy po
 dle niſzy domniawal mocy byti ſpaſen.
A tuto doma aby nemiel odporu p niſzy
ſtrach byl a lekānie zahynucie. neb to ge
 nararnie ſſkodliwee w ca ſu pokuſſenſtā
 a bliſke k wywraceni. a cżini ſkutky nepl
 nee wlaſnee Teb wlaſnoſt v wodie po
chybowanie a w ſſeliku neyſtawicnoſt

Q v

a wrtkanie na zahynutie. Protdž odes
nie proti pokuſſenij tomu. geſt cela do
wiernoſt miloſt w trpieliwoſti. že toto
dobree w gednotie przed ſe wzatee. geſt z
wouole Božie dobre doBrze libee a ſpaſy te
dlne A že eſlowiek pokuſſny a naſledu
gicy po kornie. a wot ſetrwagicy ſpaſen
bude z miloſti Boži A za ſe od ežeho ſe od
ſtupilo. že geſt proti wierze laſce y na de
gi proti žtizenemu ſpaſeni. a což na niem
wede na zahynuti prziczinami ſwoymi.
A tak ſwiedomie przy gednotie dobree.
w do wiernoſti celee a prawe. ono ſkuſſe
no bude a w pokuſſeni ſtane. A za ſe zlee
pochybne ſwiedomie ne w ſta wičné. ne
ſtane w protivniſtwich a w wzkoftech
A ztee prziciny mielby ſe každy znamena
ti prwe a ſkuſyti což na niem nežby ptiſſel
den panie wzkofſtij A ſeznalliby nedoſtat
ky w do wiernoſti a w ſwiedomi pokuſog
nem. tak že mu ſe ruſſy ta do wiernoſt k
gednotie Tleb z awraſky w duo. ne b ſiny

111 110
124/100
Nuo. neš s gine strany. aby poľanie čine
hogil se a pripravowal se tudy k poku
ssenimage se sprostnie a wiernie. pomocy
Božie y lidske vžiewage. drzew nešby po
kussenie našeho przišlo. Neb y k tomu
muož przivedeno byti pismo moyšisso
wo o pokušsenim. totiž strany požiwanti
služebnosty. kdez die pan buoh. Ay ya
wã dššiti budu chleb snebe at wychazi
lid a zbiera cožby postatežiti mohlo na
kajdy den. abych zkušyl gey budeli cho
diti wzakone mem čili niz. A budeli slu
žebnosty požiwati k postatie wiery sy
wee a lasty neomyšnee. a ztoho k dogiti
šwiedomie dobreeho w požiwani nađe
ge k wiecznemu blahoslavenštwi. škrze
šwiedectwie vmluwy Božie. y zkušy pan
buoh tee prace. yať kdo při služebnosti
šlowa neš swatosty vsylowal. A po
kud manny krysta gešisse škrze služebno
sti šlowa vžiewal wwečastnosti zwiery
pracne šhromazduge w šwiedomi y w

nađegi. a potud nie Tęb ti kterzi na sta
ry smysl služebnořtj vřievali. a potsta
ey nevjerovali. a doviernořtj ne stali. ci
blizcy wywraceni su Tęb nieyaku mra
wonu dobrotu sluh wedeni gřuc przistu
pili. a ti wczas pokuřszenie horřiti se bu
du A w sobotu wychazegiec budu chcie
ci zbierati mannu kterež ne nagdau. Ja
koř pan die. Przigidet noc wniřto řadny
nebude mocy pracowati. totiž w poku
řszeni antykriřta. neř hoto wcho nazbiera
neho vřievati Tęž ti nayspuosobileyřti
k pokuřszeni gřu. gimž boh daw dowier
nořt. dal gim zřizenie řkrze služebne wie
cy k potřtatny przigiti knabyrowani gich
wznamořti y wprawde. w wnitřnim o
praweni. y w zewnitřnim obcowani.
A dal gim pan buoh y řkrzene przigiti k
řwiedomi dobreemu a k nađegi w po
řiwani Awtom dal gim pan buoh po
znaci řřim magi řtati a trwati k wiečne
mu řiwou. Ti poznawořse tę vřitek przę

128. m

sobe sposobeny wgednotie cietkwe swa
te strze sluby a sluzebnosti. y magi zwie
ry do wierno st milost poslussenstwie A
wmysl w stalosti w smluwie do smrti w
gednotie pracowati. a w sse radssi chie
ti podstupiti protivne. ne zby se toho do
breho a tee gednoty pustiti chcieli. w ni z
to gim do brze posluzeno. A ta se widi
byti naywietezi pe zina proc zby mel c zlo
wiek netoliko pro prawdu. ale y pro ge
dnotu dussy dati Totiz sluzba wziteczna
a pomoc spasytelna. zniez wzitek spase
nie gde A zase naywietezi prziczina pe z
czlowiek od staup e od gednoty ne ktere e.
donie se nenawracowati by pak mel y
dussy poloziti Totiz odpornost a prek az
ka spase nie. a sluzby y pomocy k zabyni
ti zc ¶ To az potud o przicine druhe
pok ussienie. totiz o zk ussienie y o nauczeni
yak se slussy w niem mieti A ze pan buoh
pro wzitek wietezi a hoynegssi to dopau
sti. aby w milosti a w prawde potstat